Guía de instalación en equipos cliente

Español

Prinergy 3

Interno 731-00755A-ES Rev. A

graphics.kodak.com

Kodak

Prinergy 3

Guía de instalación en equipos cliente

Kodak

Copyright

© 2006 Kodak. Reservados todos los derechos.

Este documento se distribuye también en formato PDF (Portable Document Format) de Adobe Systems Incorporated. Está permitida la reproducción de este documento para uso interno a partir del formato PDF. Las copias producidas desde el archivo PDF deben reproducir el documento en su totalidad.

Marcas comerciales

Creo, Pandora, Preps y Prinergy son marcas comerciales de Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript y PageMaker son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, Mac OS, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter y LaserWriter son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Macintosh es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome y PANTONE MATCHING SYSTEM son propiedad de Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry y PEARLgold son marcas comerciales registradas de Presstek, Inc.

XEROX® es una marca registrada de XEROX CORPORATION.

Cumplimiento de las normas de la FCC

Todo equipo de Kodak al que se haga referencia en el presente documento cumple los requisitos estipulados en el apartado 15 de las Normas de la FCC para dispositivos digitales de Clase A. El funcionamiento de un equipo Kodak en una zona residencial puede ocasionar interferencias inaceptables en la recepción de televisión y radio, que pueden hacer necesario que un técnico adopte las medidas necesarias para corregir dicha interferencias.

Reciclaje de equipos

En la Unión Europea, este símbolo indica que, cuando el último usuario del equipo desee desecharlo, deberá enviarlo a las instalaciones de recuperación y reciclaje adecuadas.



Póngase en contacto con su representante local de Kodak, o visite la página www.kodak.com/go/recycle/ para obtener información adicional sobre los programas de recogida y reciclaje disponibles para este producto.

Limitación de responsabilidad

El producto, el software o los servicios se suministran “tal cual” y “según disponibilidad”. A menos que se declare específicamente lo contrario en el contrato, Kodak rehúsa explícitamente conceder garantías de ningún tipo, sean éstas explícitas o implícitas, incluidas, pero sin limitarse a ellas, las garantías implícitas de comerciabilidad, de aptitud para un uso específico y de no incumplimiento.

El usuario entiende y acepta que, a menos que se especifique lo contrario en su contrato, Kodak no será responsable de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales, emergentes o punitivos, entre los que se incluyen, pero sin limitarse a ellos, los daños por pérdida de beneficios, fondo de comercio, uso, datos u otras pérdidas intangibles (incluso si se ha notificado a Kodak la posibilidad de que se produzcan dichos daños), que resulten de: (i) el uso o la incapacidad para utilizar el producto o software; (ii) el coste de adquisición de bienes y servicios sustitutivos por la adquisición de cualquier tipo de productos, bienes, datos, software, información o servicios; (iii) el acceso no autorizado a —o la modificación de— sus productos, software o datos; (iv) las declaraciones o conducta de terceros (v) cualquier otro asunto relacionado con el producto, software o servicios.

El texto y las ilustraciones que aquí se incluyen se ofrecen exclusivamente como referencia. Las especificaciones en que se basan están sujetas a modificaciones. Kodak puede, en cualquier momento y sin previo aviso, realizar cambios en este documento. Kodak no asume ninguna responsabilidad por los errores u omisiones de carácter técnico o editorial en los que incurra este documento, y no será responsable por daños incidentales, emergentes, indirectos o especiales, entre los que se incluyen, pero sin limitarse a ellos, la pérdida de uso, la pérdida o modificación de datos, los retrasos y las pérdidas de beneficios o ahorros que puedan resultar del uso de este documento.

graphics.kodak.com
Interno 731-00755A-ES Rev. A

Revisado en abril de 2006

Contenido

1 Descripción general 1

Destinatarios de esta guía ... 2
Para obtener más información ... 2
Información sobre software y licencias ... 3
    Software de equipos cliente ... 3
    Software complementario para equipos cliente ... 5
Lista de comprobación para la instalación en equipos cliente ... 6

2 Adición de equipos cliente 9

Información acerca de la adición de equipos cliente al sistema Prinergy ... 10
Recomendaciones de hardware ... 11
Conexión de equipos cliente al servidor de Prinergy ... 12
    Equipos cliente Macintosh ... 12
    Equipos cliente de Windows ... 13
Instalación de Adobe Acrobat Professional ... 15
Instalación de Macromedia Flash Player ... 16

3 Instalación y actualización del software de equipos cliente 17

Información acerca del instalador de Workshop ... 18
Lista de comprobación previa a la instalación de Workshop ... 19
Instalación de Workshop y otro software ... 20
Desinstalación de Workshop y otro software ... 21
Desinstalación de los complementos de Acrobat ... 22
Actualización de Workshop y otro software ... 23
Comprobar la instalación de software ... 24

Índice 27

1 Descripción general

Destinatarios de esta guía 2
Para obtener más información 2
Información sobre software y licencias 3
Lista de comprobación para la instalación en equipos cliente.....6

Destinatarios de esta guía

Está guía está pensada para cualquier persona que utilice el software de administración de flujo de trabajo Kodak® Prinergy®, o que administre un sistema Prinergy. Proporciona recomendaciones de hardware e información de configuración en red para configurar equipos cliente Prinergy en sistemas Prinergy. También explica cómo instalar y actualizar el software Kodak® Prinergy® Workshop, y otro software relacionado, en equipos cliente que utilicen el instalador de Prinergy 3 Workshop.

Para utilizar esta guía, es conveniente:

- Tener un conocimiento práctico de las operaciones de preimpresión y del sistema Prinergy.
- Estar familiarizado con el sistema operativo Windows®.
- Estar familiarizado con el sistema operativo Macintosh®.
- Tener conocimientos de hardware informático y sistemas de redes.

La utilización de esta guía presupone que:

- Todos los componentes de hardware, software redes del sistema Prinergy están instalados y configurados, y que funcionan correctamente.



- El usuario está familiarizado con la familia de productos Prinergy y con los conceptos de su arquitectura. Si necesita información adicional sobre estos temas, consulte *Prinergy 3.0 System Administration Guide* (Guía del administrador de Prinergy 3.0) o Prinergy 3.0 Administrator online help (Ayuda en línea del administrador de Prinergy 3.0).

Para obtener más información

Visite la página Web de Kodak en http://graphics.kodak.com, o conéctese a eCentral, en http://ecentral.creo.com/ para recibir documentación, cursos de formación, descargas, servicio técnico e información de contacto para asistencia.

Información sobre software y licencias

Puede instalar diversos productos de software en el equipo cliente, dependiendo de las capacidades de las que necesite disponer en el sistema Prinergy. Puede utilizar el instalador de Prinergy 3 Workshop para instalar Workshop y otro software. Puede que también desee instalar software complementario.



Asegúrese de cumplir todos los requisitos de licencia de software en los equipos cliente. Para obtener más información acerca de cómo gestionar las licencias de Prinergy, e instrucciones para saber qué opciones están incluidas en su licencia, consulte *Prinergy 3.0 Administration Guide* (Guía del administrador de Prinergy 3.0) o Prinergy 3.0 Administrator online help (Ayuda en línea del administrador de Prinergy 3.0). Para obtener información adicional sobre los requisitos de software y licencias, póngase en contacto con su representante de ventas.

Software de equipos cliente

La siguiente tabla proporciona información acerca del software que puede instalar en equipos cliente utilizando el instalador de Prinergy 3 Workshop.

Software	Descripción	Tipo de licencia/Gestión
Software Prinergy Workshop	Workshop es un software para equipos cliente que permite crear trabajos, asignar páginas a grupos de páginas y planes de imposición, controlar la actividad y el estado de los trabajos e iniciar el procesamiento de elementos.	Estándar (se entrega con Prinergy). El número de usuarios simultáneos de un sistema Prinergy está limitado por la licencia del administrador de Prinergy.
Complementos de Kodak para Adobe® Acrobat®: Creo Distiller Assistant, PDF Compare, PDF Merge, Preflight Locator, Plate Builder, Prinergy DotShop™, Prinergy Geometry Editor, Prinergy Separation Repair, Prinergy Separation Viewer, Trap Editor, View Accelerator	Puede que algunos complementos no estén disponibles, dependiendo de la versión del software Adobe Acrobat Professional que haya instalado en el equipo cliente. Por ejemplo, existen más complementos disponibles para Acrobat 7.0 que para Acrobat 5.0. Para obtener una lista completa de los complementos, consulte *Prinergy 3.0 System Administration Guide* (Guía del administrador de Prinergy 3.0).	El número de usuarios simultáneos lo controla el Administrador de licencia flotante (FLIM), que permite a un determinado número de usuarios compartir la misma licencia. Algunos complementos no requieren licencia.

Software	Descripción	Tipo de licencia/Gestión
Software Prinergy® Virtual Proofing de Kodak®	Software que muestra páginas e imposiciones a todo color en el monitor del equipo. Utilice Virtual Proofing System para comprobar imposiciones, registros, solapamientos, copias en reverso, fuentes, colocación de imágenes y separaciones de color.	El número de usuarios simultáneos permitido en un sistema Prinergy viene determinado por la licencia del administrador de Prinergy.
Software Kodak® Preps® Workshop Edition	Software de imposición concebido para el sector de la impresión comercial. Permite crear y editar información de imposiciones de un trabajo Prinergy desde Preps.	El número de usuarios simultáneos permitido en un sistema Prinergy está determinado por la licencia del administrador de Prinergy.
Refiner PPD	Instala un archivo PPD (descripción de impresora PostScript®) para que los controladores o el software de impresión puedan producir material PostScript óptimo para Prinergy Refiner.	El número de usuarios simultáneos permitido en un sistema Prinergy viene determinado por la licencia del administrador de Prinergy.

Software complementario para equipos cliente

En la tabla siguiente se enumera el software que debe instalar en el equipo cliente antes de utilizar el instalador de Workshop para instalar o actualizar software. También enumera el software que puede instalar de manera opcional, en función de los requisitos de su sistema Prinergy. No podrá instalar este software con el instalador de Prinergy 3 Workshop.

Software	Descripción	Tipo de licencia/Gestión
Adobe Acrobat Professional 5.0, 6.0 ó 7.0 (obligatorio)	Software de preimpresión que se utiliza para ver archivos PDF refinados y reparar archivos PDF que estén dañados.	La mayoría de sistemas Prinergy incluye dos instalaciones con licencia de software para Adobe Acrobat (una ubicada en el servidor Prinergy y otra en el equipo cliente). Es responsabilidad del usuario adquirir, en caso necesario, las licencias de software adicionales para los equipos cliente.
Macromedia® Flash® Player (obligatorio)	Para ver la ayuda en línea de Prinergy Workshop, deberá instalar Macromedia Flash Player 7.0, o una versión posterior.	Visite el sitio Web de Macromedia, en http://macromedia.com/software/flashplayer/.
Software de paso y repetición Pandora® de Kodak® (opcional)	Software de imposición que se utiliza en el sector del embalaje.	Llave electrónica (Pandora 2.9, y las versiones posteriores, se controlan mediante FLIM.).
Preps® Pro, Plus o XL de Kodak® (opcional)	Software de imposición que se utiliza para el sector de la impresión bajo demanda y el sector de la impresión comercial.	Dongle o FLIM.
Enfocus Pitstop (opcional)	Herramienta de preimpresión para complementos de Acrobat.	Clave de licencia.

Lista de comprobación para la instalación en equipos cliente

Una vez que esté familiarizado con las instrucciones que se proporcionan en esta guía, puede consultar esta lista de comprobación para crear y actualizar los equipos cliente.

Paso	Consulte
1. Confirmar que Prinergy se ha instalado correctamente en el servidor. Revise la hoja de trabajos previos a la instalación de Prinergy y asegúrese de que el sistema Prinergy puede configurarse para equipos cliente adicionales.	Revise la hoja de trabajo previo a la instalación o póngase en contacto con su representante de ventas.
2. Revise el software que se dispone a instalar en el equipo cliente, y asegúrese de cumplir todos los requisitos de licencia.	"Información sobre software y licencias" en la página 3
3. Asegúrese de que el equipo cliente cumple las recomendaciones de hardware mínimas u óptimas, según convenga.	"Recomendaciones de hardware" en la página 11
4. Conecte el equipo cliente al servidor Configure TCP/IP para los equipos cliente Macintosh y Windows.	"Conexión de equipos cliente al servidor de Prinergy" en la página 12
5. Asegúrese de que Macromedia Flash Player y Adobe Acrobat 5.0, 6.0 o 7.0 están instalados en el equipo cliente.	"Instalación de Adobe Acrobat Professional" en la página 15 y "Instalación de Macromedia Flash Player" en la página 16

Paso	Consulte
6. Para instalar o actualizar Prinergy Workshop u otro software, conéctese al servidor de Prinergy y localice la carpeta de recursos compartidos **WkspInstall**. • En sistemas operativos Macintosh, haga doble clic en el archivo **WorkshopInstaller.command**. • En sistemas operativos Windows, haga doble clic en el archivo **WorkshopInstallerShortcut.exe**. • Siga las instrucciones del asistente de instalación de Workshop.	"Instalación de Workshop y otro software" en la página 20 o "Actualización de Workshop y otro software" en la página 23
7. Pruebe la instalación del software en el equipo cliente.	"Comprobar la instalación de software" en la página 24

2

Adición de equipos cliente

Información acerca de la adición de equipos cliente al sistema Prinergy 10

Recomendaciones de hardware 11

Conexión de equipos cliente al servidor de Prinergy 12

Instalación de Adobe Acrobat Professional 15

Instalación de Macromedia Flash Player 16

Información acerca de la adición de equipos cliente al sistema Prinergy

En este capítulo se proporcionan recomendaciones de hardware para configurar los equipos cliente, así como procedimientos para configurar el equipo cliente, de modo que pueda conectarse al servidor de Prinergy para acceder al recurso compartido **WkspInstall**. El recurso compartido **WkspInstall** se utiliza para instalar Prinergy Workshop y otro software en el equipo cliente. Cuando esté instalando o actualizando software en el equipo cliente, es conveniente que se conecte al servidor de Prinergy para asegurarse de estar utilizando la versión más reciente del instalador de Workshop, y de estar instalando el software más actualizado.

Los procedimientos descritos en esta guía se aplican a equipos cliente que se ejecuten en sistemas operativos Mac OS® X, Windows® 2000, Windows® 2003 o Windows® XP. Para obtener información sobre la instalación y actualización de equipos cliente para Mac OS® 9, consulte *Prinergy 2.3 Upgrade Guide* (Guía de actualización de Prinergy 2.3) y *Prinergy 3.0 Upgrade Guide* (Guía de actualización de Prinergy 3.0).



Puede que muchos empleados utilicen los mismos equipos cliente en un sistema Prinergy. El administrador de la red deberá definir cuentas de usuario y permisos para cada uno de los empleados que utilice un equipo cliente. Además, se deberán definir cuentas de usuario y permisos para cada empleado que utilice Prinergy Workshop u otro software. Para obtener más información sobre cómo definir los derechos de usuario, consulte *Prinergy 3.0 System Administration Guide* (Guía de administración del sistema Prinergy 3.0).

Recomendaciones de hardware

Para aumentar al máximo el rendimiento del sistema Prinergy, la siguiente tabla proporciona recomendaciones de hardware para configurar equipos Macintosh o Windows como equipos cliente de Prinergy. El equipo cliente deberá cumplir los requisitos mínimos u óptimos, en función del número de aplicaciones de software que se hayan instalado en el equipo cliente, y de la configuración del sistema Prinergy.



Para obtener más información sobre los equipos cliente y la arquitectura cliente/servidor, consulte *Prinergy 3.0 System Administration Guide* (Guía de administración del sistema Prinergy 3.0). Si necesita ayuda para determinar los requisitos de hardware del equipo cliente, póngase en contacto con su representante de ventas.

Componente	Macintosh	Windows
Sistema operativo	Mac OS X (10.3.9 o posterior)	Windows 2000, Windows 2003 o Windows XP
Procesador/ velocidad	Power Macintosh® G4 500 MHz (mínimo) Power Macintosh® G5 1,0 GHz o más (óptimo)	Intel® Pentium® III 500 MHz (mínimo) Intel® Pentium® IV 1,3 GHz o más (óptimo)
Memoria	512 MB de RAM Si hay otro software en ejecución, se necesitará una mayor cantidad de memoria.	512 MB de RAM Si hay otro software en ejecución, se necesitará una mayor cantidad de memoria.
Espacio en disco	El máximo posible	El máximo posible
Red/protocolo	100 Base T (mínimo) 1000 Base T (óptimo)	100 Base T (mínimo) 1000 Base T (óptimo)
Controladores	Apple LaserWriter® 8.7 y posteriores	Ninguno
Monitor	17 pulgadas (43,18 cm) o más	17 pulgadas (43,18 cm) o más



Nota: Cada equipo cliente deberá tener un navegador de Internet para acceder a la ayuda en línea de Prinergy. En sistemas operativos Windows, utilice Microsoft® Internet Explorer como navegador predeterminado. En sistema operativos Macintosh, utilice el software Apple® Safari™ como navegador predeterminado.

Conexión de equipos cliente al servidor de Prinergy

Prinergy utiliza el protocolo TCP/IP para sus comunicaciones. Se recomienda utilizar direcciones IP estáticas, aunque también puede utilizar DHCP para asignar las direcciones IP. El equipo cliente debe residir en la misma subred que el servidor, para asegurarse de que los enrutadores no añadan una carga adicional cuando el equipo cliente se comunique con el servidor. Las direcciones del enrutador y del servidor de nombres de dominio (DNS) no son necesarias.

Estas instrucciones generales de aplican a Mac OS X, Windows 2000, Windows 2003 y Windows XP. Los nombres de cuadros de diálogo y opciones de menús incluidos en estas instrucciones podrían varían ligeramente con respecto de los nombres de cuadros de diálogo y opciones de menú de su equipo, pero sus principios de uso son los mismos.

Equipos cliente Macintosh

Para configurar equipos cliente de Macintosh, necesitará la contraseña de administrador. Puede conectarse al servidor mediante AFP o SMB.

Para configurar TCP/IP:

1. En el menú de **Apple**, seleccione **Preferencias del sistema.**
2. En el cuadro de diálogo Preferencias del sistema, seleccione **Red.** Seleccione el adaptador de red (por ejemplo, **Adaptador Ethernet integrado**).
3. Haga clic en **TCP/IP.** En el cuadro **Configurar IPv4**, seleccione **Manualmente.** Escriba la **Dirección IP** y la **Máscara de subred.**
4. Si se está conectando mediante AFP, haga clic en **AppleTalk** y active la casilla **Activar AppleTalk.**
5. Haga clic en **Proxies** y desactive la casilla **Proxy SOCKS.**
6. Haga clic en **Aplicar ahora.**

Equipos cliente de Windows

Para configurar TCP/IP:

1. Inicie una sesión como administrador.
2. En el escritorio, haga clic con el botón derecho en **Mis sitios de red** y seleccione **Propiedades.**
3. En el cuadro de diálogo Conexiones de red y de acceso telefónico, haga clic con el botón derecho en **Conexión de área local** y seleccione **Propiedades.**
4. En el cuadro de diálogo Propiedades de Conexión de área local, en el cuadro **Esta conexión utiliza los componentes seleccionados**, seleccione **Protocolo de Internet** y haga clic en **Propiedades**.
5. En el cuadro de diálogo Propiedades de Protocolo de Internet (TCP/IP), especifique la información siguiente.
   - Dirección IP
   - Máscara de subred
   - Puerta de enlace predeterminada (opcional)
   - DNS preferido (opcional)
   - DNS alternativo (opcional)
6. Seleccione **Avanzado**. En el cuadro de diálogo Configuración avanzada de TCP/IP, en la ficha **WINS**, seleccione **Habilitar NetBIOS sobre TCP/IP.**
7. Haga clic en **Aceptar** tres veces para salir.

Para configurar el orden de enlace de TCP/IP:

El orden de enlace refleja la preferencia de protocolo para las conexiones de red. En un sistema Prinergy, TCP/IP es el protocolo principal, por lo que debe enlazarse en primer lugar.

1. En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Configuración > Conexiones de red y de acceso telefónico**.
2. En el menú **Avanzadas**, seleccione **Configuración avanzada**. En el cuadro de diálogo Configuración avanzada, en el área **Conexiones**, asegúrese de que **Conexión de área local** aparece en primer lugar. Si no es así, selecciónela y utilice la flecha ARRIBA para moverla hasta la primera posición de la lista.
3. En el área **Enlaces de Conexión de área local**, asegúrese de que **TCP/IP** se ha enlazado en primer lugar. Si no es así, utilice la flecha ARRIBA para moverla hasta la primera posición de la lista.
4. En la ficha **Orden de proveedores**, en **Proveedores de red**, asegúrese de que **Red de Microsoft Windows** aparece en primer lugar en la lista. Por lo general, la lista sólo incluirá un proveedor. Si no es así, selecciónelo y utilice la flecha ARRIBA para moverlo hasta la primera posición de la lista.
5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Configuración avanzada.

Para configurar el adaptador de red y el modo dúplex:

De manera predeterminada, el adaptador de red está definido para establecer la velocidad de enlace y el modo de comunicación (dúplex) mediante **Detección automática**. Si el rendimiento de la red es lento, podría deberse a una configuración incorrecta de las tarjetas de red. No existe una configuración correcta universal. Dependerá de cómo se haya configurado el conmutador en las instalaciones. En la mayoría de los casos, la **Detección automática** debería ser aceptable.

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración > Conexiones de red y de acceso telefónico**.
2. Haga clic con el botón derecho en **Conexión de área local** y seleccione **Propiedades**.
3. En el cuadro de diálogo Propiedades de Conexión de área local, haga clic en **Configurar**.

4. En el cuadro de diálogo Propiedades de la conexión de red, en la ficha **Avanzadas**, cuadro **Propiedades**, seleccione **Velocidad de vínculo y dúplex**.
5. En el cuadro **Valor**, seleccione la velocidad del adaptador de red y el modo dúplex.
6. Haga clic en **Aceptar** dos veces para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades de conexión de área local.

Instalación de Adobe Acrobat Professional

La mayoría de los sistemas Prinergy incluyen dos instalaciones con licencia de software para Adobe Acrobat (una ubicada en el servidor de Prinergy y otra en el equipo cliente). Es responsabilidad del cliente adquirir, si es necesario, las licencias de adicionales para equipos cliente. Para obtener más información acerca de las licencias, consulte “Información sobre software y licencias” en la página 3.

Acrobat debe estar instalado en el equipo cliente antes de utilizar el instalador de Workshop, a fin de garantizar que los complementos para Acrobat se instalan en las carpetas apropiadas. El instalador de Workshop detecta si el equipo cliente tiene instalado Acrobat 5.0, 6.0 ó 7.0 y, después, procede a instalar los complementos en las carpetas apropiadas, según la versión de Acrobat que haya detectado. Si el instalador de Workshop no detecta una instalación de Acrobat cuando en realidad sí se ha instalado Acrobat en el equipo cliente, es posible que la instalación de Acrobat no se haya efectuado correctamente. Deberá volver a instalar Acrobat y reiniciar el instalador de Workshop.

Para instalar Adobe Acrobat en un equipo cliente Macintosh o Windows:

1. Quite Acrobat Reader, si se encuentra instalado en el equipo cliente.
2. Asegúrese de tener a su disposición el número de serie de Acrobat. Cada equipo cliente tiene un número de serie exclusivo para la instalación de Acrobat.
3. Siga las instrucciones de instalación de Acrobat.



Nota: En sistemas operativos Macintosh, el programa de instalación de Acrobat copia los archivos a la carpeta **Applications** de manera predeterminada. En sistema operativos Windows, el programa de instalación de Acrobat copia los archivos a la carpeta **Archivos de programa\Adobe** de manera predeterminada. Se recomienda conservar los valores de configuración predeterminados.

Instalación de Macromedia Flash Player

Para ver la ayuda en línea de Prinergy Workshop, deberá instalar Macromedia Flash Player 7.0 (o una versión posterior) en el equipo cliente. Puede descargar la versión más reciente del software Flash Player de forma gratuita en el siguiente sitio Web: http://macromedia.com/software/flashplayer/.

Se recomienda instalar el software Flash Player en el equipo cliente antes de utilizar el instalador de Workshop, de modo que pueda ver (si es necesario) la ayuda en línea tras instalar Workshop. Para obtener información adicional acerca de cómo instalar Flash Player, consulte el folleto técnico *Uso de la ayuda en línea de Prinergy con Flash Player 8*, disponible en eCentral, en la dirección http://ecentral.creo.com/.

3

Instalación y actualización del software de equipos cliente

Información acerca del instalador de Workshop 18
Lista de comprobación previa a la instalación de Workshop 19
Instalación de Workshop y otro software 20
Desinstalación de Workshop y otro software 21
Desinstalación de los complementos de Acrobat 22
Actualización de Workshop y otro software 23
Comprobar la instalación de software 24

Información acerca del instalador de Workshop

El instalador de Prinergy 3 Workshop permite instalar y actualizar el software Prinergy en equipos cliente con sistemas operativos Mac OS X, Windows 2000, Windows 2003 o Windows XP. Permite realizar instalaciones, actualizaciones y configuraciones de manera simultánea, por lo que consigue un mayor grado de fiabilidad y compatibilidad en las actualizaciones. Puede utilizar el instalador de Workshop para instalar el software que se enumera a continuación:

- Software Prinergy Workshop
- Complementos de Kodak para Adobe Acrobat
- Software Prinergy Virtual Proofing
- Software de edición Preps Workshop
- Refiner PPD

Para obtener información acerca de las licencias, consulte “Información sobre software y licencias” en la página 3.



El instalador de Prinergy 3 Workshop no funciona con el sistema operativo Mac OS 9. Si necesita actualizar Prinergy Workshop en un equipo Mac OS 9, utilice una versión anterior del instalador de Workshop y la herramienta de actualización automática de cliente (CAU). Para obtener información sobre cómo instalar y actualizar equipos cliente con Mac OS 9, consulte la *Guía de actualización de Prinergy 2.3* y la *Guía de actualización de Prinergy 3.0*. Si instala Preps Workshop Edition y necesita más información, consulte el *Manual del usuario de Prinergy 3.0*. Si instala el software complementario de paso y repetición Pandora y necesita información adicional, consulte la *Guía del usuario de Pandora 2.8 con Prinergy*.

Las secciones siguientes proporcionan instrucciones para instalar y actualizar software en equipos cliente.

Lista de comprobación previa a la instalación de Workshop

El instalador de Workshop reside en el servidor de Prinergy, por lo que habrá una nueva versión de software disponible con cada actualización del servidor. Es recomendable conectarse siempre al servidor de Prinergy para ejecutar el instalador de Workshop. De esta forma se asegurará de estar utilizando la versión más reciente del instalador de Workshop, y de estar instalando el software más actualizado.

Antes de utilizar el instalador de Workshop en un equipo cliente, asegúrese de haber completado la siguiente lista de comprobación:

Paso	Consulte
1. El equipo cliente está conectado al servidor de Prinergy, y puede acceder a la carpeta de recursos compartidos **WkspInstall** del servidor para ejecutar el instalador de Workshop.	"Conexión de equipos cliente al servidor de Prinergy" en la página 12
2. El software Macromedia Flash Player y Adobe Acrobat 5.0, 6.0 ó 7.0 están instalados en el equipo cliente, pero no se ha instalado ningún otro componente del software Prinergy. **Nota:** Flash Player y Adobe Acrobat Professional 5.0, 6.0 ó 7.0 deben estar instalados en el equipo cliente antes de utilizar el instalador de Workshop para instalar o actualizar software. La mayoría de los sistemas Prinergy incluyen dos instalaciones con licencia de software para Adobe Acrobat (una ubicada en el servidor de Prinergy y otra en el equipo cliente). Es responsabilidad del cliente adquirir, si es necesario, las licencias adicionales para equipos cliente.	"Instalación de Adobe Acrobat Professional" en la página 15 y "Instalación de Macromedia Flash Player" en la página 16

Instalación de Workshop y otro software

Este procedimiento describe cómo utilizar el instalador de Prinergy 3 Workshop para efectuar una instalación desde cero de Workshop y de otro software en un equipo cliente.

Este procedimiento se aplica a sistemas operativos Mac OS X, Windows 2000, Windows 2003 y Windows XP. Es recomendable conectarse siempre al servidor de Prinergy para ejecutar el instalador de Workshop. De esta forma se asegurará de estar utilizando la versión más reciente del instalador de Workshop, y de estar instalando el software más actualizado.

El tiempo de instalación varía en función de la configuración del sistema Prinergy.

Para instalar software en equipos cliente Macintosh o Windows:

1. Asegúrese de que no se ha instalado software de Prinergy en el equipo cliente, de modo que pueda efectuar una instalación desde cero. Si tiene instalada una versión anterior de Workshop, desinstálela antes de instalar la nueva versión de Workshop. En equipos cliente Macintosh, debe iniciar una sesión como administrador.
2. Para conectarse al servidor de Prinergy, establezca un recurso compartido (Macintosh) o asigne una unidad (Windows) y haga doble clic en la carpeta **WkspInstall**. En equipos cliente Macintosh, puede conectarse mediante AFP o SMB.
3. En la carpeta **WkspInstall**, seleccione el sistema operativo:
   - Macintosh OS X: haga doble clic en el archivo **WorkshopInstaller.command**. en el cuadro de diálogo Autenticación, haga clic en el icono del **candado** y escriba la contraseña del administrador. Haga clic en **Aceptar**.
   - Windows: haga doble clic en el archivo **WorkshopInstaller.command**.
4. Aparecerá el asistente del instalador de Workshop. Siga las instrucciones del asistente para instalar el software. Debe seleccionar las siguientes opciones:
   - Idioma (del instalador de Workshop).

- Software que desea instalar en el equipo cliente. En el cuadro de diálogo Seleccione el tipo de instalación, seleccione **Todas las características**, **Sin Preps** o **Instalación personalizada**. Para obtener una lista de productos de software que puede instalar utilizando el instalador de Workshop, consulte "Información acerca del instalador de Workshop" o "Información sobre software y licencias" en la página 3.
- Carpeta de archivos donde el instalador de Workshop coloca los archivos de programa del software (la ubicación predeterminada es **\\Creo\Prinergy\Workshop**).

5. Se abrirá el cuadro de diálogo Se ha completado de la instalación de Workshop cuando haya finalizado la instalación. Haga clic en **Hecho** para salir del instalador e iniciar el software de Workshop.

Desinstalación de Workshop y otro software

Puede utilizar el asistente de desinstalación de Prinergy Workshop para eliminar el software instalado por el instalador de Workshop en un equipo cliente y, de este modo, realizar una instalación desde cero.

Para desinstalar software en equipos cliente Macintosh:

1. En el menú **Ir** seleccione **Aplicaciones**.
2. Seleccione la carpeta **\\Creo\Prinergy\Uninstall** y haga clic en el archivo **Uninstall Workshop**. En el cuadro de diálogo Autenticación, haga clic en el icono del **candado** y escriba la contraseña del administrador. Haga clic en **Aceptar**.
3. Aparecerá el asistente de desinstalación de Workshop. Puede seleccionar **Desinstalación completa** o **Desinstalar características específicas**.

Para desinstalar software en un equipo cliente Windows:

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración > Panel de control > Agregar o quitar programas**.
2. Localice la versión de Workshop que desea eliminar y haga clic en **Cambiar o quitar**.

3. Aparecerá el asistente de desinstalación de Workshop. Puede seleccionar **Desinstalación completa** o **Desinstalar características específicas**.



Nota: Tanto en Macintosh como en Windows, si selecciona **Desinstalación completa**, el programa de desinstalación eliminará todo el software, incluido Workshop, los complementos de Acrobat, el software Virtual Proofing, Preps Workshop Edition y Refiner PPD. Si selecciona **Desinstalar características específicas**, podrá quitar componentes específicos (por ejemplo, desinstalar sólo Preps Workshop Edition).

Desinstalación de los complementos de Acrobat

El instalador de Workshop se encarga de instalar automáticamente todos los complementos de Acrobat disponibles. Si no necesita algún complemento, puede eliminarlo del equipo cliente.

Para desinstalar un complemento de Acrobat en un equipo cliente Macintosh:

1. En el menú **Ir** seleccione **Aplicaciones**.
2. CTRL+clic en la carpeta **Adobe Acrobat Professional** (5.0, 6.0 ó 7.0) y seleccione **Mostrar contenido del paquete**.
3. Vaya a la carpeta **Contents/Plug-ins/Prinergy Plug-ins** y localice el complemento de Acrobat que desea eliminar.
4. Seleccione y arrastre el complemento de Acrobat hasta la papelera. Si se abre el cuadro de diálogo Autenticación, haga clic en el icono del **candado** y escriba la contraseña del administrador.

Para desinstalar un complemento de Acrobat en un equipo cliente Windows:

1. En el escritorio, haga clic en **Mi PC** y vaya a **C:\Archivos de programa\Adobe\Acrobat 6.0\Acrobat\plug-ins\Prinergy**. (Si tiene Acrobat 5.0 ó 7.0, vaya a esa carpeta.)
2. Haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **Eliminar**.

Actualización de Workshop y otro software

Una vez que haya instalado Prinergy Workshop y otro software en un equipo cliente, deberá realizar actualizaciones cuando haya nuevo software disponible en el servidor de Prinergy, utilizando el instalador de Workshop.

Cuando inicie Prinergy Workshop y la versión del software del equipo cliente sea distinta de la versión del servidor de Prinergy, aparecerá el cuadro de diálogo Sincronizar Workshop, que le indicará que debe sincronizar el equipo cliente con el servidor de Prinergy para poder utilizar Workshop. Al hacer clic en **Sí**, el asistente de instalación de Workshop iniciará la actualización y le guiará por todos sus pasos.

Cuando utilice el instalador de Workshop para efectuar actualizaciones, deberá seleccionar todo el software que desea instalar en el equipo cliente en el cuadro de diálogo Seleccione el tipo de instalación del asistente de instalación de Workshop, ya que el instalador elimina todas las versiones anteriores antes de instalar las nuevas versiones de software que ha seleccionado. El instalador funciona de esta forma a fin de garantizar que se siempre instale la versión más reciente del software en el equipo cliente.

Por ejemplo, si tiene instalado Preps Workshop Edition y ejecuta el instalador sin seleccionar Preps Workshop Edition en el cuadro de diálogo Seleccione el tipo de instalación del asistente de instalación de Workshop, el instalador eliminará Preps Workshop Edition del equipo cliente (aunque en realidad no deseara eliminarlo).



Nota: Si tiene otro software abierto en el equipo cliente, como Virtual Proofing o Preps Workshop Edition, cierre estas aplicaciones de software antes de llevar a cabo la actualización.

Para actualizar software en equipos cliente Macintosh o Windows:

1. Cuando inicie Workshop y el número que aparezca en el campo de versión de Workshop sea distinto del número de versión del servidor, haga clic en **Inicio de sesión**.
2. En el cuadro de diálogo Sincronizar Workshop, haga clic en **Sí**. (Si hace clic en **No**, no podrá iniciar una sesión en Workshop.) Si está utilizando un Macintosh, en el cuadro de diálogo Autenticación, haga clic en el icono del **candado** y escriba la contraseña de administrador. Haga clic en **Aceptar**.

3. Aparecerá el asistente del instalador de Workshop. Siga las instrucciones del asistente para actualizar el software. Se abrirá el cuadro de diálogo Se ha completado de la instalación de Workshop cuando haya finalizado la instalación. Haga clic en **Hecho** para salir del instalador e iniciar el software de Workshop.

Comprobar la instalación de software

Después de instalar el software en otro equipo, confirme que la instalación se ha realizado con éxito llevando a cabo el procedimiento siguiente. Este procedimiento asume que se ha instalado el software siguiente: Prinergy Workshop, complementos de Acrobat, software Virtual Proofing, Preps Workshop Edition, Refiner PPD y Macromedia Flash Player.

Si necesita información para resolución de problemas, visite la página Web de Kodak en http://graphics.kodak.com o conéctese a eCentral en https://ecentral.creo.com/. Si necesita asistencia adicional, póngase en contacto con su representante de servicio técnico y asistencia.

1. Inicie Prinergy Workshop en el equipo cliente. Si recibe un mensaje de error en este punto, revise la configuración de TCP/IP y asegúrese de que puede conectarse al servidor. Si no recibe errores, vaya al paso 3 y pruebe las aplicaciones de software que ha instalado. Si necesita resolver problemas sobre la instalación, vaya al paso 2.
2. Puede revisar los siguientes archivos de registro del instalador de Prinergy Workshop, ubicados en la carpeta de Prinergy. Para Macintosh, consulte **Application/Creo/Prinergy** y, para Windows, consulte **\\Archivos de programa\Creo\Prinergy**.
   - **Workshop_InstallLog.log** se genera al final de la instalación, y muestra el estado de error de cada uno de los pasos realizados.
   - **Workshop_InstallDebug.log** contiene todos subprocesos **stdout** y **stderr** del instalador y de los complementos.
3. Inicie una sesión con un nombre de usuario y contraseña válidos.
4. En la ventana Localizador de trabajos, cree un trabajo nuevo y agregue un archivo de entrada.
5. Refine el archivo de entrada.

6. En la ventana Administrador de trabajo, vaya al menú **Archivo** y seleccione **Nuevo diseño** para asegurase de que se abre la aplicación de imposiciones.
7. Una vez refinado el archivo, inicie Adobe Acrobat haciendo doble clic en la página (o material gráfico 1-up) de Workshop. Adobe Acrobat se iniciará, y la página se abrirá.
8. Inicie el software Virtual Proofing y acceda a la vista previa de un archivo.
9. En Adobe Acrobat, compruebe que los complementos están visibles en la barra de herramientas. Inicie los complementos.
10. En Workshop, abra la ayuda en línea.

Índice

A

Actualización
  software, 23
  Workshop, 23
Adobe Acrobat Professional, 15
AFP, 12
Ayuda, 2, 24

C

Complementos de Acrobat
  desinstalar, 22
Complementos para Acrobat
  descripción general, 3
Comprobación
  instalación del software, 24
Configuración, 12
Cuentas de usuario, 10

D

Desinstalación
  complementos de Acrobat, 22
  software, 21
  Workshop, 21

E

Equipos cliente
  comprobar la instalación, 24
  conectar al servidor, 12
  configurar, 12
  definir cuentas de usuario, 10
  descripción general, 10
  lista de comprobación de instalación, 6
  lista de comprobación previa a la instalación, 19
  recomendaciones de hardware, 11

I

Instalación
  Adobe Acrobat Professional, 15
  lista de comprobación para equipos cliente, 6
  lista de comprobación previa a la instalación de Workshop, 19
  Macromedia Flash Player, 16
  software, 20
  Workshop, 18, 20

L

Licencias
  descripción general, 3
  software de equipos cliente, 3, 5
Lista de comprobación previa a la instalación de Workshop, 19
Listas de comprobación
  instalación en equipos cliente, 6
  pasos previos a la instalación de Workshop, 19

M

Macintosh
  AFP/SMB, 12
  configurar, 12
  recomendaciones de hardware, 11
Macromedia Flash Player, 16
Modo dúplex, 14

R

Recomendaciones de hardware, 11

S

Servicio técnico y asistencia, 2, 24
SMB, 12
Software
  actualizar, 23
  descripción general, 3
  desinstalar, 21
  equipos cliente, 3, 5
  instalar, 20
  licencias, 3

T

TCP/IP, orden de enlace del protocolo, 14

V

Velocidad del adaptador de red, 14

W

Windows
  configurar, 12
  configurar velocidad del adaptador de red, 14
  orden de enlace del protocolo, 14
  recomendaciones de hardware, 11
Workshop
  actualizar, 23
  descripción general, 18
  desinstalar, 21
  instalar, 20
  lista de comprobación previa a la instalación, 19